

Le 12 février 2021

**DESTINATAIRE :** Directrices générales et directeurs généraux, Sociétés d'aide à l'enfance

**EXPÉDITEUR :** Linda Chihab  
Directrice régionale, région de l'Ouest

**OBJET :** **Demande d'afficher l'avis d'audience sur l'approbation d'une transaction ci-joint relativement à l'affaire *Grann et al v. HMQ* (le recours collectif des pupilles de la Couronne)**

---

Dans des notes distinctes datées du 15 avril et du 5 juin 2014, le ministère a indiqué qu'un recours collectif proposé a été déposé le 22 janvier 2014 auprès de la Cour supérieure de justice de l'Ontario au nom de toutes les personnes devenues pupilles de la Couronne en Ontario depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1966. Cette demande a été ultérieurement certifiée par la Cour en tant que recours collectif et le groupe a été défini de manière à inclure toute personne ayant été pupille de la Couronne en Ontario à tout moment entre le 1<sup>er</sup> janvier 1966 et le 30 mars 2017.

Il est allégué dans la demande que le gouvernement de l'Ontario a manqué à ses obligations envers le groupe et a fait preuve de négligence dans son incapacité à prendre des mesures visant à protéger et à faire valoir les droits des pupilles de la Couronne à demander une indemnisation financière à la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels et à engager des procédures civiles pour les dommages subis en raison d'actes criminels et délictueux.

Bien que le gouvernement de l'Ontario n'admette pas de responsabilité, les parties se sont entendues sur une transaction proposée en vue de régler le recours collectif. La transaction proposée devra être approuvée par la Cour avant d'être finalisée. Par conséquent, une audience d'approbation de transaction a été fixée au 12 mai 2021. Avant l'audience d'approbation de transaction, un avis de cette audience sera fourni aux personnes inscrites au recours collectif.

Veillez trouver ci-joint un avis d'audience sur l'approbation de la transaction approuvé par la Cour. Veillez afficher l'avis ci-joint à un endroit public bien en vue dans vos locaux jusqu'au 12 mai 2021.

Vous trouverez ci-joint une version française de l'avis simplifié. Cette version traduite de l'avis simplifié n'a pas fait l'objet d'une approbation par la Cour, mais le ministère l'a produite par mesure de courtoisie.

.../2

London

217 York Street, Suite 203,  
London ON, N6A 5R1, P.O. Box 5217  
Tel: 519-438-5111 | Fax: 519-672-9510  
Toll Free: 1-800-265-4197 | TTY: 519-663-5276

217, rue York, bureau 203,  
London ON, N6A 5R1, C.P. 5217

Tél: 519 438-5111 | Téléc.: 519 672-9510  
Sans frais: 1 800 265-4197 | ATS: 519 663-5276

Hamilton

119 King Street West, 7th Floor  
Hamilton, ON, L8P 4Y7  
Tel: 905 521-7318 | Fax: 905 546-8277  
TTY: 905-546-8276

119, rue King ouest, 7<sup>e</sup> étage  
Hamilton, ON L8P 4Y7

Tél: 905 521-7318 | Téléc.: 905 546-8277  
ATS: 905-546-8276

Windsor

270 Erie Street East  
Windsor, ON, N9A 7E3, P.O. Box 1810, Station A  
Tel: 519-254-5355 | Fax: 519-255-1152  
Toll Free: 1-800-419-4919 | TTY: 519-254-4850

270, rue Erie Est  
Windsor ON N9A 7E3, C.P. 1810, Succ A

Tél: 519 254-5355 | Téléc.: 519 255-1152  
Sans frais : 1 800 419-4919 | ATS: 519 254-4850

Si vous avez des questions liées à la présente demande, veuillez communiquer avec votre superviseur(e) de programme.

Salutations cordiales,



Linda Chihab,  
Directrice régionale

c : Francine Borsellino, chef de l'Unité du contentieux  
Marnie Bacher, Direction des services juridiques  
Jennifer Evans, chef des programmes communautaires

London

217 York Street, Suite 203,  
London ON, N6A 5R1, P.O. Box 5217  
Tel: 519-438-5111 | Fax: 519-672-9510  
Toll Free: 1-800-265-4197 | TTY: 519-663-5276

217, rue York, bureau 203,  
London ON, N6A 5R1, C.P. 5217  
Tél: 519 438-5111 | Téléc.: 519 672-9510  
Sans frais: 1 800 265-4197 | ATS: 519 663-5276

Hamilton

119 King Street West, 7th Floor  
Hamilton, ON, L8P 4Y7  
Tel: 905 521-7318 | Fax: 905 546-8277  
TTY: 905-546-8276

119, rue King ouest, 7<sup>e</sup> étage  
Hamilton, ON L8P 4Y7  
Tél: 905 521-7318 | Téléc.: 905 546-8277  
ATS: 905-546-8276

Windsor

270 Erie Street East  
Windsor, ON, N9A 7E3, P.O. Box 1810, Station A  
Tel: 519-254-5355 | Fax: 519-255-1152  
Toll Free: 1-800-419-4919 | TTY: 519-254-4850

270, rue Erie Est  
Windsor ON N9A 7E3, C.P. 1810, Succ A  
Tél: 519 254-5355 | Téléc.: 519 255-1152  
Sans frais : 1 800 419-4919 | ATS: 519 254-4850